



Course SPAN 2311.002 (INTERMEDIATE SPANISH I)
Professor Julia Leverone
Term Spring 2021
Meetings MWF 11:00-11:50 AM, ONLINE via eLearning

Professor's Contact Information

Email Address jxl162631@utdallas.edu
Office Hours Virtual remote; by appointment

Course Modality and Expectations

Instructional Mode Virtual Remote

Course Platform The course will be delivered via eLearning

Expectations Since exposure to the target language is essential for successful language learning—especially speaking and listening—synchronous, virtual/remote class participation is highly recommended. However, if students choose an asynchronous, online class modality, participation will take the form of a 4-minute video for each week or set of 3 of virtual class sessions not attended. The deadline for submitting the weekly videos is each Saturday at 11:59pm.

Campus Difusión homework exercises should be completed according to the calendar provided. Projects and exams must be submitted or taken by the assigned dates on eLearning. Oral exams will be scheduled individually and taken conducted through eLearning.

<https://covid.utdallas.edu/response/faq/#asynchronous>

General Course Information

Pre-requisites, Co-requisites, & other restrictions

Students must have successfully completed SPAN 1312. Those who do not have credit in Spanish to transfer **MUST** take the UT Dallas Spanish Placement Test and obtain a score of 41-60 before they can enroll in SPAN 2311. See details below in the **Language Assessment** section.

Course Description

SPAN 2311 is an intermediate language course that continues and reviews the introductory level Spanish learned in SPAN 1311 and 1312, or equivalent, while further developing students' communication skills. All four skills involved in learning a foreign language (listening, speaking, reading and writing) will be integrated into the course work and evaluations. This will be achieved through communicative activities inside and outside of the classroom, as well as various types of materials, both audiovisual and written.

Our goal will be to improve the Spanish skills acquired in previous courses and the students' abilities to develop and express more complex ideas in Spanish both orally and in writing. Therefore, the students will not simply acquire a way of acting and communicating in Spanish, but will become plurilingual and will develop interculturality. By the end of the course, students will be qualified to take SPAN 2312.

Learning Outcomes

Upon successful completion of this course, students will be able to:

1. Demonstrate competency in speaking, reading, listening, and writing in Spanish commensurate with the intermediate level.
2. Express complex thoughts, attitudes, and opinions responsibly and accurately in Spanish related to contemporary social issues.
3. Exhibit their knowledge of Spanish and Spanish American cultures.
4. Demonstrate the ability to collaborate and communicate with their peers.

Required Texts & Materials

Campus Difusión Access code (Ebook and Workbook URL: www.campus.difusion.com). *Aula Internacional* 3. Corpas, Garmendia and Soriano, Difusión 2017.

1. Go to www.campus.difusion.com and switch to English.
2. Under “Student”, click on “Create free student account” and create your account.
3. Then click on “Go to Premium” and enter the “Course ID” **6WS8482N**

The descriptions and timelines contained in this syllabus are subject to change at the discretion of the Professor. Students are responsible for all assignments, dates and policies contained in the syllabus. All matters associated with this course are subject to change at the instructor's discretion. Any changes will be communicated to students in writing.

Calendario oficial

Fecha	Contenidos y actividades
Semana 1	
Lunes 1/18	MLK Day
Miércoles 1/20	Introducciones
Viernes 1/22	Read the syllabus, calendar and familiarize yourself with the course, professor and classmates. Create a campus.difusion.com account, and familiarize yourself with it.
Semana 2	
Lunes 1/25	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 1A, 1B, 2A, 2B, 9; HW 1.12, 1.16, 1.18
Miércoles 1/27	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 4A, 4C, 5A, 5B; HW 1.2, 1.4, 1.14
Viernes 1/29	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 6A, 6B, 6C, 8A, 8B; HW 1.11, 1.17, 1.22
Semana 3	
Lunes 2/1	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 7A, 7D, 11A, 11C; HW 1.1, 1.6, 1.9
Miércoles 2/3	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 3A, 3B, 3C, 10A, 10B, 10C; HW 1.19, 1.20, 1.22 Last day to drop a class without a “W” (2/3)
Viernes 2/5	Unidad 1: Volver a empezar. En clase 12A, 12B, 12C Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm
Semana 4	
Lunes 2/8	Unidad 2: Mañana. En clase 1A, 1B, 4A, 4B; HW 2.1, 2.2, 2.16
Miércoles 2/10	Unidad 2: Mañana. En clase 11A, 11B, 11C, 3A, 3B; HW 2.12, 2.10, 2.14
Viernes 2/12	Unidad 2: Mañana. En clase 5A, 5B, 6A, 6B, 8A; HW 2.4, 2.6, 2.7
Semana 5	
Lunes 2/15	Unidad 2: Mañana. En clase 2A, 2B, 10A, 10B; HW 2.3, 2.5, 2.13
Miércoles 2/17	Unidad 2: Mañana. En clase 7A, 7B, 8A, 8C; HW 2.8, 2.11, 2.15
Viernes 2/19	Unidad 2: Mañana . En clase 9, 12A, 12B En construcción Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm

Semana 6	
Lunes 2/22	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 1A, 1B, 1C, 4A, 4B; HW 3.1, 3.3, 3.11
Miércoles 2/24	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 7A, 7B, 6A, 6B, 6C; HW 3.6, 3.7, 3.16
Viernes 2/26	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 5A, 5B, 5C, 6D; HW 3.9, 3.12, 3.18
Semana 7	
Lunes 3/1	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 8A, 8B, 10A, 11A, 11B, 11C; HW 3.14, 3.15, 3.17 Proyecto 1 due Tuesday 4/22 at 11:59pm
Miércoles 3/3	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 2B, 2A, 3A, 3B; HW 3.2, 3.8, 3.10
Viernes 3/5	Unidad 3: Prohibido prohibir. En clase 9A, 9B, 12B Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm
Semana 8	
Lunes 3/8	Examen oral
Miércoles 3/10	Examen oral
Viernes 3/12	Examen oral
Semana 9	
3/25 – 3/19	SPRING BREAK – ¡NO HAY CLASE!
Semana 10	
Lunes 3/22	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 1A, 1B, 2A, 2B, 2C HW 4.3, 4.12, 4.16
Miércoles 3/24	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 3A, 3B, 3C, 5A, 5B, 5C HW 4.9, 4.13, 4.14
Viernes 3/26	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 4A, 4B, 4C, 4D, 7A, 7B HW 4.4, 4.5, 4.10
Semana 11	
Lunes 3/29	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 8, 12A, 12B HW 4.6, 4.11, 4.18
Miércoles 3/31	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 12C, 9A, 9B HW 4.7, 4.8, 4.20
Viernes 4/2	Unidad 4: Va y le dice.... En clase 11A, 11B, 11C Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm
Semana 12	
Lunes 4/5	Unidad 5: Busque y compare. En clase 1.A, 1.B, 2A, 2B HW 5.1, 5.6, 5.15 Last day to withdraw is 4/5
Miércoles 4/7	Unidad 5: Busque y compare. En clase 4A, 4B, 4C, 4D HW 5.2, 5.3, 5.10
Viernes 4/9	Unidad 5: Busque y compare. En clase 5A, 5B, 5C, 5D, 3A HW 5.4, 5.5, 5.8
Semana 13	
Lunes 4/12	Unidad 5: Busque y compare. En clase 7A, 7B, 7C, 6 HW 5.7, 5.11, 5.16
Miércoles 4/14	Unidad 5: Busque y compare. En clase 10A, 11B, 3B HW 5.12, 5.14, 5.15
Viernes 4/16	Unidad 5: Busque y compare. En clase 8A, 9A, 9B Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm
Semana 14	
Lunes 4/19	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 1A, 2 HW 6.1, 6.2, 6.10
Miércoles 4/21	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 4A, 4B, 4C, 5A, 5C HW 6.4, 6.5, 6.8
Viernes 4/23	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 3A, 3B, 7A, 7B HW 6.7, 6.12, 6.13
Semana 15	
Lunes 4/26	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 9A, 9B, 10A HW 6.3, 6.9, 6.15 Proyecto 2 due Tuesday 4/27 at 11:59pm
Miércoles 4/28	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 8B, 11A, 11B HW 6.18, 6.19, 6.20
Viernes 4/30	Unidad 6: ¡Basta ya! En clase 12A, 12B, 12C

	Examen de la unidad (available at noon and for 24 hours) Campus difusión HW (Más ejercicios) due by email Saturday 11:59pm
Semana 16	
Lunes 5/3	Examen oral
Miércoles 5/5	Examen oral
Viernes 5/7	Examen oral

Grading (credit) Criteria

Campus Difusión Homework	8%
Chapter Exams (6)	42%
Projects (2)	10%
Oral Exams (2)	30%
Participation and Preparation	10%

Graded Categories

1. **Campus Difusión HW exercises** must be completed outside of class and by the assigned dates. The exercises live at the back of your digital textbook in the Más Ejercicios section (NOT Ejercicios extra); the system will correct your answers (VERY strictly!), and you may use it to check for correctness, but you must write out your answers and send me clear photos/scans on the due dates. You are assigned credit for completion.
2. **Chapter exams:** There will be six chapter exams for the material covered in chapters 1 to 6. The exams will be taken on eLearning and will be available on the day listed in the calendar after the scheduled class time for 24 hours. You will have 60 minutes to complete each exam and two attempts in case you have interference issues.
3. **Oral exams:** During the semester, you will have two interviews. During each interview, you and your professor will have a conversation about the topics you have covered during the semester. The interview will last at least 8 minutes and will be graded based on a rubric that emphasizes your knowledge of the topics, the grammar and the vocabulary discussed in class.
4. **Projects:** You will also produce two projects which will involve multimedia elements. Links or files for these will be submitted in a Discussion board forum on their due dates.
5. **Class participation and preparation:** A significant part of your grade will depend upon your participation and preparation. In the Virtual/Remote Modality, this means responding when called on, volunteering, group work, participating in exercises, and any other activity assigned by the instructor. This is a language class, and since speaking is one of the most important of the four skills, students are expected to be active speakers. Your participation and your level of engagement in this class will be graded daily. I am interested both in the quantity and quality of your participation. Simply attending class does not guarantee a student a good participation grade. For the Online/Asynchronous Modality, each week before Saturday at 11:59pm, you are required to post a 4-minute video in which you will answer the questions assigned by your instructor. Reading or having memorized a text you previously prepared will be penalized with an automatic 0.

Course & Instructor Policies

Class Participation & Preparation (VIRTUAL/REMOTE MODALITY–synchronous)

Since exposure to the target language is essential for successful language learning—especially speaking and listening—virtual/remote (synchronous) class participation is highly recommended.

Five unexcused absences will lower your grade by 5%; with each additional absence, your grade will be furthered lowered proportionately.

Tardiness is disrespectful to both your instructor and your peers. Arriving late to class will affect your daily participation grade in the course. Please do not leave class early or ask to leave during class (except in cases of emergency). You are adults. Unless you have a medical problem, you should be able to sit through a 50-minute class without needing to leave.

IMPORTANT NOTE: It is highly recommended that you activate your camera, in addition to your microphone, during visual remote class sessions because it's important to be able to see facial expressions and gestures when you are learning a language. In addition, sound quality can sometimes be poor during the videoconferencing and having visual cues is extremely important for both your classmates and your instructor.

Class Participation & Preparation (ONLINE MODALITY–asynchronous)

Since speaking is essential for successful language learning, online (asynchronous) class participation & preparation will be monitored by a 4-minute video for each set of 3 class sessions. The deadline for submitting the weekly videos is each Saturday at 11:59pm. The videos you will post will consist of you talking spontaneously to your camera, answering the questions assigned by your instructor. Reading or having memorized a text you previously prepared will result in a 0.

Five unexcused missing videos will lower your grade by 5%; with each additional missing video, your grade will be furthered lowered proportionately.

Honorlock

This course will use [Honorlock](#)—an online exam proctoring tool. To successfully take an exam, you must have a web camera with microphone, a laptop or desktop computer (no tablets/phones), Chrome browser, a reliable internet connection and your photo ID. You will be prompted to install the Honorlock Chrome Extension (which you can remove after you finish the test). You will then access the exam within your eLearning course and go through the authentication process. The web camera will monitor you throughout your test. Please see the [Testing Guidelines](#) and [Support Information](#) for additional information.

Confidentiality

The materials of this course, including my video lessons, are not to be used outside of the context of this class, and may not be distributed.

Student Accessibility

If you have a disability that requires accommodations, please contact the Office of Student AccessAbility immediately, obtain the appropriate documentation, and send me the letter they provide—feel free to talk with me about how best to put those accommodations in motion over the semester.

Excused absences

As a general rule, no absence will be excused without proper documentation. Excused absences are limited to the following: school-sponsored activities, including field trips and athletic events; religious observance; doctor's appointments and/or hospital stays. In the case of school activities or religious observance, the student must notify the instructor in writing in advance. In the case of field trips, the student must provide a letter or email from the sponsoring department or professor(s) in advance.

Athletes must provide a letter or e-mail signed by their coach and addressed to the Instructor stating the reason for their absence and calendar of events. Please note that only UTD intercollegiate sports, not club or recreational sports are covered by this policy. In the case of illness, students must present a letter or note on letterhead or stationery from the physician to the instructor on the first class upon returning. The letter or note must contain contact information. This documentation must be original and not photocopied. Please note: I do not accept emails, letters from parents, etc. There are no exceptions to this policy.

In the event of a family emergency, such as the hospitalization or death of an immediate family member, you must contact your instructor via email as soon as possible. Documentation (such as an obituary or service bulleting) may be requested. The professor reserves the right to make a determination as to the validity of these absences on a case-by-case basis.

Nota bene: It is possible to fail this course based solely on attendance (or lack thereof). It is your responsibility to withdraw from the course to avoid receiving an “F.”

Make-ups

As a general rule, no make-ups will be given without justifiable reason.

Late Work

Coursework is recommended to be submitted on the dates specified. If you have an extenuating circumstance, be in touch with me so we can rearrange what you missed. All work must be delivered to me by the end of finals, May 15.

Nota bene: As free agents, you are free to make decisions about coming to class and completing your assignments on time. But every decision (action) carries a consequence. The consequence for missing class is outlined above. The consequence for missing an assignment deadline (regardless of the reason or “intention”) is a zero on the assignment.

Written Work

It is important to remember that, although your instructor is always available and willing to be consulted prior to submission of assignments, they **cannot, under any circumstances, be presented with a draft and asked to read and/or correct the entire draft or parts of it** as this would give the student in question an unfair advantage over his or her classmates. Also, **you are not allowed to use an online translator (Google Translate, Spanish Dict...), or to ask others to proofread your work**, unless asked to do so by your instructor. As a general rule, **your instructor must always be the first person to read your written work**.

Please note that all of the following are also unacceptable: (1) **carelessly or inadequately citing ideas and words borrowed from another source**, (2) **submitting someone else’s text as your own**, (3) **attempting to blur the line between your own ideas or words, and those borrowed from another source. Failing to comply with this policy will result in an automatic “F”**. If you have any questions or concerns regarding these regulations, please consult your instructor.

Oral Work

Based on the ACTFL and the CEFRL Proficiency Standards, a student with an Intermediate (Low-Mid) Advanced (Low-Mid) level of Spanish should be able to successfully have a spontaneous conversation (specifically and directly related to the topics discussed in the course) with the instructor during the interview, as well as talking spontaneously when recording the videos for the online-asynchronous modality. Therefore, **reading or memorizing a text will result in an automatic “F” (59)**.

Intentional distractions

Unauthorized texting, use of headphones for listening to external audio, and using other personal electronic devices--or engaging in other listening/watching/communicating activities--during class is prohibited without prior consent. If students are observed as obviously giving in to such distractions, they will be counted as absent for the day.

Classroom Comportment/Manners

Students should stay on task at all times, which means paying attention and being prepared to respond when called on; it does not mean talking to classmates (except during group work), texting, reading emails, daydreaming, working on assignments for other classes, etc. **No exceptions.** Students are expected to remain in class and be seated, unless otherwise instructed. Students should take care of biological functions before or after class. Failure to adhere to these guidelines will result in a “o” participation grade for the day.

Email and Course Communication

Students must use their UTD email account for all correspondence. Please be aware of the following:

- Please check the syllabus and eLearning first for an answer.
- Emails may not receive a response for 48 hours. Please prompt me again if too much time has passed.
- Failure to receive a reply does not constitute permission.

Please make sure your UTD email account is not full. Questions regarding language/grammar/usage should be addressed in class or in student hours.

Language Assessment

All students who are taking Spanish for the first time at UT Dallas must take an online placement test before enrolling*. If the student meets the prerequisite course using prior course credit earned, the student is still recommended to take the Language Placement Assessment to ensure they have the knowledge and skills necessary to be successful in the course. Students who have not taken this test may be asked to take it before being allowed to continue in the course.

The Language Placement Assessment is completely free to take. The assessment will have 100 questions that increase in difficulty. We recommend that you do not guess an answer on the assessment as you might place higher than the level that you are actually.

To complete the Spanish Language Placement Test, please follow the instructions:

1. Register yourself in eLearning for the Spanish Language Placement Test.
2. Take the test. When you begin the test, you may not stop and go back. If you don't know how to answer a question, click “next”. Make sure you save your answers before exiting.
3. Save and/or print your results (score) for your own records.
4. Your score will be loaded to Orion within 24 hours of taking the test. At that point, you will be able to register yourself in Orion (in Galaxy) for the course approved by your test score as shown below. If you have any problems registering, please see or contact your academic advisor.

* Students do not need to take the exam if prior courses and/or credit by exam scores satisfy SPAN course prerequisites (this includes credit through courses at UT Dallas, transfer credit, and AP, IB or CLEP credit).

If you have any questions, please contact Dr. Lorena Camacho-Guardado (lorena.camacho-guardado@utdallas.edu).

Comet Creed

“As a Comet, I pledge honesty, integrity, and service in all that I do”.

University Policies

Students are expected to familiarize themselves with and adhere to University policies, which are available here: <http://coursebook.utdallas.edu/syllabus-policies/>